



POLISH INDEPENDENCE SONGBOOK

Rota (1908) | The Oath

Music: Feliks Nowowiejski

Lyrics: Maria Konopnicka

In English

We won't forsake the land we came from,
We won't let our speech be buried.
We are the Polish nation, the Polish people,
From the royal line of Piast.
We won't let the enemy oppress us.

So help us God!
So help us God!

To the last blood drop in our veins
We will defend our Spirit
Till into dust and ash shall fall,
The Teutonic windstorm.
Every doorsill shall be a fortress.

So help us God!
So help us God!

The German won't spit in our face,
Nor Germanise our children,
Our host will arise in arms,
The Spirit will lead the way.
We will arise when the golden horn sounds.

In Polish

Nie rzucim ziemi skąd nasz ród!
Nie damy pogrześć mowy.
Polski my naród, polski lud,
Królewski szczerp Piastowy.
Nie damy, by nas zgnębił wróg!

Tak nam dopomóż Bóg!
Tak nam dopomóż Bóg!

Do krwi ostatniej kropli z żył
Bronić będziemy ducha,
Aż się rozpadnie w proch i w pył
Krzyżacka zawierucha.
Twierdzą nam będzie każdy próg!

Tak nam dopomóż Bóg!
Tak nam dopomóż Bóg!

Nie będzie Niemiec pluł nam w twarz
Ni dzieci nam germanił,
Orężny stanie hufiec nasz,
Duch będzie nam hetmanił.
Pójdziemy, gdy zabrzmiał złoty róg!



POLISH INDEPENDENCE SONGBOOK

So help us God!

So help us God!

We won't have Poland's name defamed,

We won't step alive into a grave.

In Poland's name, in her honor

We lift our foreheads proudly,

The grandson will regain his forefathers' land

So help us God!

So help us God!

Tak nam dopomóż Bóg!

Tak nam dopomóż Bóg!

Nie damy miana Polski zgnieść

Nie pójdziem żywo w trumnę

Na Polski imię, na jej cześć

Podnosi czoła dumne.

Odzyska ziemi dziadów wnuk!

Tak nam dopomóż Bóg!

Tak nam dopomóż Bóg!

International Public License: Except where otherwise noted, content on this site is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



POLISH INDEPENDENCE SONGBOOK



Ministry
of Foreign Affairs
Republic of Poland

Public task financed by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland within the grant competition „Public Diplomacy 2022”.

The opinions expressed in this publication are those of the authors and do not reflect the views of the official positions of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland.